

The background of the entire page is a solid orange color. In the upper half, there is a white line-art illustration of a hand holding a strawberry. The hand is positioned as if it has just picked the fruit. Below the hand, there are several more strawberries on their stems with leaves, also in white line-art style. The text is overlaid on this background.

Initiative

Faire Landarbeit

Drepturile dvs. ca lucrător sezonier în Germania

Pentru angajații (f/b) din
Georgia și Moldova

Rumänisch



Emitent

Deutscher Gewerkschaftsbund (Confederația Sindicatelor din Germania)
Henriette-Herz-Platz 2
10178 Berlin
Responsabil în sensul legislației presei: Anja Piel

Berlin, februarie 2022. Toate drepturile rezervate.

Producție

Inițiativa privind munca agricolă echitabilă

Asociația europeană a lucrătorilor migranți/mobilitate echitabilă

Persoană de contact: Benjamin Luig
benjamin.luig@emwu.org

Cu sprijinul amabil al:

Support Faire Integration, DGB Bildungswerk BUND

Persoană de contact: Felix Litschauer

sfi@dgb-bildungswerk.de

și a Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă Relații internaționale

Persoană de contact: Stefanie Kulla

Zentrale.INT23@arbeitsagentur.de

Aspect: Gereon Nolte, Andrew Collar (ZWH)

Versiunea februarie 2022

Declinarea responsabilității

Informațiile oferă doar o prezentare/orientare generală și nu constituie informații cu caracter juridic obligatoriu. Informațiile menționate nu pot înlocui consultața (juridică). Nu garantăm că informațiile sunt în permanență de actualitate.

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



Bundesministerium
für Arbeit und Soziales



Europäische
Union

Zusammen. Zukunft. Gestalten.



In Kooperation mit:



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



Bundesagentur
für Arbeit



În cazul în care aveți întrebări sau probleme legate de muncă sau de angajator, adresați-vă birourilor noastre de consiliere.

Vă oferim consultanță gratuită, anonimă și în limba dvs.
Vă oferim sprijin dacă aveți probleme și vă informăm despre drepturile pe care le aveți lucrând în Germania.

Scrieți-ne un e-mail la adresa:
sfi@dgb-bildungswerk.de
Apoi vă vom contacta noi!

Sau contactați-ne telefonic la linia telefonică gratuită de informare privind legislația muncii.
Consilierii vorbesc limba română.

0800 0005602

De luni până vineri, între orele
9:00 - 12:00 și orele 13:00 - 17:00
Apelurile pot fi efectuate doar pe teritoriul Germaniei.

Doriți să călătoriți în Germania pentru a lucra în agricultură, în timpul sezonului de recoltare? În această broșură veți găsi informații actualizate privind contractele de muncă, orele de lucru, salariile, mesele, cazarea și sănătatea și siguranța la locul de muncă.

Legislația germană referitoare la muncă se aplică inclusiv lucrătorilor sezonieri. Aici este inclus dreptul la salariul minim pe oră, plata continuă a salariului în caz de boală și multe altele.

Informați-vă de aici despre drepturile dvs.
În cazul în care aveți întrebări sau probleme legate de muncă sau de angajator, adresați-vă birourilor noastre de consiliere.

Vă oferim consultanță gratuită, anonimă și în limba dvs.

În acest pliant se găsesc regulile de bază din legislația muncii. Există excepții de la aceste reguli. Dacă aveți neclarități și întrebări, sunați la unul dintre birourile de consiliere.

Continuturi

Cum este reglementată angajarea dvs. în Germania?.....	9	Vă puteți schimba angajatorul?.....	23
Cât câștigați ca lucrător (f/b) sezonier?	10	Ce aveți de făcut dacă sunteți concediat(ă)?.....	24
Când trebuie să vi se plătească salariul?	13	Ce efecte are concedierea asupra șederii dvs. în țară?	26
Unde aveți asigurarea socială?.....	14	Există posibilitatea de a lucra pentru un anumit angajator?	26
Care este asigurarea dvs. de sănătate și ce faceți atunci când vă îmbolnăviți?.....	16	Costurile pentru intermediere și costurile de călătorie.....	27
Ce se consideră timp de lucru în agricultură?	18	Cât vi se poate cere pentru cazare și masă?.....	27
Cât timp și cât de mult aveți voie să lucrați ca lucrător sezonier?	19	Echipament de protecție, unelte și apă.....	30
Ce sunt orele suplimentare și cum trebuie plătite acestea?	19	Cum vă protejați în cazul unui litigiu?	30
Ce fel de contract de muncă aveți?	20	Cum deveni membru al sindicatului?	31
Ce puteți face dacă nu sunteți de acord cu condițiile de muncă din cadrul societății?	22	Vă puteți vaccina contra Covid-19?	32
		Dacă v-ați infectat cu coronavirus	32
		Când primiți salariul pe perioada carantinei?.....	33
		Numere de telefon și adrese importante din Germania.....	34



Cum este reglementată angajarea dvs. în Germania?

Administrația germană pentru ocuparea forței de muncă (Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă) a încheiat acorduri de plasament cu agențiile de ocupare a forței de muncă din Georgia (SESA) și Republica Moldova. În baza acestor acorduri, puteți lucra ca muncitor sezonier, fără viză și cu permis de muncă temporar, la o fermă din Germania. Informarea privind posturile vacante și plasamentul se realizează prin intermediul autorității competente din țara dvs. de origine. Veți primi un permis de muncă pentru o anumită perioadă de timp și pentru o anumită ocupație. Puteți călători în Germania cu permisul de muncă și documentul de identitate. În cadrul unui acord de plasament, perioada dvs. de angajare în Germania, în domeniul agriculturii, poate dura 90 de zile, într-un interval de timp de 180 de zile.

Factorul decisiv pentru durata șederii dvs. în Germania este intervalul de timp menționat în permisul de muncă.

Cât câștigați ca lucrător (f/b) sezonier?

Toți lucrătorii în domeniul agriculturii din Germania, primesc salariul minim legal în valoare de 9,82 € brut, pe oră.

Salariul minim legal va crește:

de la **1.7.2022, la 10,45 € brut, pe oră.**

de la **1.10.2022, la 12,00 € brut, pe oră.**

Toate persoanele care lucrează în Germania primesc acest salariu, indiferent de țara din care provin. Unde locuiți sau naționalitatea dvs. nu au nicio importanță.

În timpul recoltării, angajatorii specifică deseori numărul de kilograme de fructe și legume pe care trebuie să le recolteze un lucrător și câți euro primește pentru acest lucru. Este permisă acordarea de salarii în funcție de cantitate și de numărul de bucăți de produs. Cu toate acestea, angajatorul nu vă poate plăti cu o sumă mai mică decât salariul minim pe oră, valabil în prezent. Dacă recoltați atât de multe cutii pe oră încât să câștigați mai mult de 9,82 €, angajatorul trebuie să vă plătească mai mult, în mod corespunzător.

Exemplul 1: Dacă lucrați 8 ore, trebuie să primiți cel puțin **78,56 € brut (8 ore x 9,82 €)**. La fel și dacă

sunteți plătit (plătită) în funcție de numărul de cutii! Salariul dvs. pe oră nu trebuie să fie mai mic decât salariul minim pe oră, valabil în prezent.

Important: Pentru a vă calcula drepturile salariale, notați zilnic ora începerii, ora încheierii și durata timpului de lucru, inclusiv pauzele. Notați ce și unde ați lucrat, precum și numele, adresa din țara natală și numerele de telefon mobil ale colegilor care pot depune mărturie în acest sens.

Faceți fotografii, dacă aveți această posibilitate. Cereți ca foaia de pontaj să fie confirmată prin semnătură de către un șef de echipă. Dacă nu este posibil, rugați un coleg (o colegă) să confirme prin semnătură informațiile dvs.

În cazul salariului acordat în funcție de numărul de bucăți de produs: Scrieți numărul de cutii sau cantitatea predată și notați inclusiv orele necesare pentru culegerea produselor predate. Puteți verifica dacă salariul primit este corect, doar dacă vă notați cu exactitate orele de lucru. În partea dreaptă, veți găsi un exemplu de cum se notează timpul de lucru.

Când trebuie să vi se plătească salariul?

Acest lucru este prevăzut în contractul dvs. de muncă. Dacă nu ați primit niciun contract, întrebați despre acesta! Legea prevede că salariile trebuie plătite cel târziu la sfârșitul lunii următoare celei în care a fost prestată munca. Acest lucru înseamnă că trebuie să primiți salariul pe aprilie, cel târziu la data de 31 mai. Odată cu plata, angajatorul este obligat să vă dea un fluturaș de salariu, cu excepția cazului în care salariul dvs. nu s-a schimbat comparativ cu luna anterioară.

Fluturașul de salariu trebuie să conțină cel puțin următoarele informații:

- Numărul de ore lucrate
- Valoarea salariului lunar brut
- Valoarea deducerilor pentru impozite salariale și asigurări sociale
- Alte deduceri (de exemplu pentru cazare și masă, avansuri)
- Suma plătită (salariul net)

Dacă ați stabilit cu angajatorul că salariul integral va fi plătit doar la sfârșitul sezonului de lucru, atunci trebuie neapărat să cereți fluturași de salariu intermediari, prin WhatsApp sau alte servicii de mesa-

ARBEITSEITKALENDER						Monat	Jahr		
Arbeitnehmer/in		Arbeitgeber		Mai		2022			
Name, Vorname	Firma XYZ								
Datum [t.mm.jjjj]	Kalender Tag [Name]	Beginn [xx:xx]	Ende [xx:xx]	Pausen [xxx:xx]	Dauer [xx:xx]	Sonstige Bezähle Std. [Urlaub/ Feiertag/ Krank]	Arbeitsort und Anschrift	Art der Tätigkeit von xx:xx bis xx:xx	Zeugen- Bestätigung [Name, Adresse, Handy-Nr.]
01.05.2022	Sonntag					Feiertag			
02.05.2022	Montag	9:00	16:00	00:30	06:30				
03.05.2022	Dienstag	9:30	15:50	00:40	05:40				
06.05.2022	Freitag	8:45	14:55	00:30	05:40				
07.05.2022	Sonntag	9:45	14:55	01:30	04:40				
									10:00 - 12:00 Fenster reinigen 12:00 - 14:00 Putzen

gerie, și să vă notați în detaliu orele de lucru. Dacă primiți bani în avans, cereți o chitanță cu suma exactă (scrisă în cuvinte). **Nu semnați NICIODATĂ documente, chitanțe sau fluturași necompletați!**

Unde aveți asigurarea socială?

În Germania există un sistem de asigurări sociale. Întotdeauna, în Germania trebuie să plătiți contribuții la asigurările sociale. Acest lucru are ca scop protejarea lucrătorilor de consecințele bolilor și ale înaintării în vârstă. Jumătate din contribuțiile pentru asigurarea de pensie, asigurarea de șomaj și asigurarea de sănătate sunt plătite de către societate și jumătate de către dvs., în calitate de angajat sau angajată, sumele fiind reținute direct din salariul dvs. Acest lucru înseamnă că aproximativ 20 de procente din salariul dvs. brut, sunt reținute pentru contribuțiile la asigurările sociale.

O excepție de la obligația legală de plată a asigurărilor sociale este următoarea: Dacă într-un an calendaristic lucrați în Germania timp de maximum 70 de zile sau 3 luni, fără să practicați meseria de muncitor sezonier în mod profesionist, puteți fi angajat(ă) fără asigurare

socială. Această formă de angajare se numește angajare pe termen scurt. În acest caz, nici angajatorul și nici dvs. nu trebuie să plătiți contribuții la asigurările sociale din Germania. Astfel, nu dobândiți niciun drept la pensie și, de asemenea, nu veți avea acoperirea automată a asigurării de sănătate.

La începutul activității dvs., angajatorul va verifica dacă trebuie să aveți asigurare socială sau nu. În acest scop, veți prim un chestionar de la autoritățile competente din țara dvs. de origine sau de la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă din Germania (chestionar pentru stabilirea obligației de asigurare/scutirii de asigurare a lucrătorilor sezonieri).

Munca nu poate fi considerată ca fiind „profesionistă”, dacă:

- sunteți casnică/casnic, caz în care trebuie să prezentați o copie a certificatului de căsătorie și, de exemplu, o adeverință de venit de la soț/soție.
- sunteți pensionar(ă), caz în care trebuie să prezentați o decizie de pensionare.
- sunteți student(ă), caz în care trebuie să prezentați o adeverință de înmatriculare.
- sunteți elev(ă), caz în care trebuie să prezentați o adeverință de elev.

- aveți un loc de muncă în țara în care locuiți și vă aflați în concediu plătit sau sunteți plătit(ă) pentru ore suplimentare.
- sunteți liber profesionist(ă). Însă, în acest caz, activitatea independentă nu trebuie să aibă legătură cu agricultura sau horticultura.

Care este asigurarea dvs. de sănătate și ce faceți atunci când vă îmbolnăviți?

Asigurați-vă că aveți o asigurare de sănătate valabilă în Germania. Dacă aveți un loc de muncă care vă obligă să plătiți asigurări sociale, veți beneficia automat de asigurarea de sănătate în Germania.

Atenție: În cazul angajării pe termen scurt, nu veți beneficia automat de asigurare de sănătate. Dacă nu beneficiați de o asigurare de sănătate suficientă în Germania, angajatorul dvs. trebuie să încheie o asigurare privată de sănătate, în numele dvs.

În cazul în care angajatorul vrea să rețină costurile pentru asigurarea de sănătate din salariul dvs., acest

lucru trebuie menționat separat! Cereți o adeverință referitoare la asigurarea dvs. de sănătate, pentru a putea merge la medic în cazul în care vă îmbolnăviți.

Dacă vă îmbolnăviți, informați imediat angajatorul și mergeți la medic. Medicul (f/b) vă va consulta și dacă nu puteți să lucrați, va emite o adeverință privind incapacitatea de muncă („adeverință de boală”). Trebuie să predați această adeverință angajatorului dvs.

Lucrați de mai mult de 4 săptămâni la aceeași societate? În cazul în care primiți o adeverință de boală de la un medic, atunci veți continua să primiți salariul de la angajator, pe perioada bolii, însă timp de maximum șase săptămâni. Dacă aveți asigurare de sănătate în Germania, este posibil ca ulterior să aveți dreptul la o indemnizație de boală. Puteți obține informații suplimentare despre aceasta de la birourile noastre de consiliere.

Dacă aveți asigurare de sănătate în țara de origine, se poate întâmpla ca, mai întâi să trebuiască să plătiți dvs. tratamentul în Germania. În acest caz, cereți neapărat o chitanță pentru suma exactă. După ce reveniți în țară, trimiteți acest document la casa de asigurări de sănătate, pentru rambursarea cheltuielilor.

Indicație: Aveți dreptul de a alege personal medicul (f/b). La cabinet, trebuie să prezentați cardul de asigurare de sănătate sau o adeverință privind asigurarea de sănătate. În caz contrar, medicul vă poate factura costul pentru tratament. În cazul în care aveți nevoie de tratament, nu trebuie să fiți refuzat(ă). Dacă aveți piciorul rupt, un dinte bolnav, o infecție virală sau o altă urgență similară, sau dacă aveți nevoie de tratament pentru afecțiuni cronice, cum ar fi diabetul, aveți întotdeauna dreptul la tratament medical.

Ce se consideră timp de lucru în agricultură?

Timpul de lucru începe să se calculeze din momentul în care vă aflați pe teren, la fermă sau în alte locuri din cadrul societății și începeți să lucrați. Pauzele nu se calculează în timpul de lucru. Dacă lucrați între 6 și 9 ore, aveți dreptul la o pauză de 30 de minute, pe care trebuie să o luați cel târziu după 6 ore de lucru. Dacă lucrați mai mult de 9 ore, aveți dreptul la o pauză de 45 de minute. Perioadele de pauză nu sunt incluse în timpul de lucru și nu sunt plătite. Cu toate acestea,

timpul necesar ca să ajungeți la două locuri de muncă consecutive (terenuri) se consideră timp de lucru și trebuie plătit.

Cât timp și cât de mult aveți voie să lucrați ca lucrător sezonier?

Timpul mediu de lucru în Germania este în mod normal de 8 ore pe zi și poate fi prelungit temporar până la 10 ore – în anumite cazuri până la 12 ore. În mod normal, între două ture de lucru se prevede o perioadă de odihnă de 11 ore. Pentru orele de lucru și salariul dvs. se aplică prevederile stabilite în contractul dvs. de muncă. În plus, aveți dreptul la o săptămână normală de lucru, de cel puțin 30 de ore. Așa prevede legea. Angajatorul dvs. nu vă poate obliga să lucrați regulat mai puțin de 30 de ore pe săptămână.

Ce sunt orele suplimentare și cum trebuie plătite acestea?

Orele suplimentare pot fi stabilite de către angajator, în cazul în care contractul de muncă prevede acest lucru cu exactitate. Însă și în acest caz, nu trebuie depășit timpul

de lucru de 10 ore pe zi. În mod normal, orele suplimentare trebuie plătite. Compensarea prin zile libere este posibilă doar dacă acest lucru a fost prevăzut în contractul de muncă.

Ce fel de contract de muncă aveți?

Angajatorul dvs. este obligat să vă înmâneze un contract de muncă în scris, înainte de a pleca din țara dvs. de origine. Contractul de muncă intră în vigoare și în cazul în care ați stabilit cu angajatorul, verbal sau prin e-mail, numărul de ore de lucru (cel puțin 30 pe săptămână) și salariul (cel puțin la nivelul salariului minim legal din Germania - cel puțin la nivelul salariului minim legal din Germania de 9,82 € brut pe oră, de la 1 iulie 2022 de 10,45 € brut pe oră, iar de la 01. Octombrie 2022 de 12,00€ brut pe oră. Însă, angajatorul trebuie să vă comunice în scris condițiile importante ale contractului, în termen de cel mult o lună de la data la care începeți să lucrați în Germania.

Cereți angajatorului un contract de muncă scris, înainte de a călători în Germania. Aceasta este singura modalitate de a obține informații obligatorii din punct de vedere legal cu privire la condițiile dvs. de muncă din Germania.

Angajatorul nu este obligat să redacteze contractul în limba dvs. În cazul în care contractul de muncă este scris într-o limbă străină pentru dvs., trebuie să solicitați mai întâi traducerea acestuia.

Nu semnați niciun document pe care nu-l înțelegeți.

Cereți neapărat o copie semnată a contractului și păstrați-o bine.

Conform legii, un contract de muncă trebuie să includă:

- Numele și adresa dvs. și a angajatorului dvs.
- Data începerii și durata estimată a contractului de muncă
- Locul în care veți lucra
- Descrierea muncii
- Valoarea salariului, inclusiv indemnizațiile, dacă este cazul, și data la care trebuie plătite
- Timpul de lucru convenit
- Durata concediului de odihnă
- Perioadele de preaviz pentru rezilierea contractului de muncă
- Indicații privind contractele tarifare în vigoare

Veți găsi exemple bune de modele de contracte de muncă în limba dvs., accesând link-ul:

<https://www.arbeitsagentur.de/en/en/download-center#1478937607510>

Ce puteți face dacă nu sunteți de acord cu condițiile de muncă din cadrul societății?

Nu corespund condițiile de la fermă cu ce ați stabilit în contractul dvs. de muncă sau nu sunteți de acord cu condițiile de muncă? Discutați cu angajatorul despre acest lucru. De asemenea, puteți renunța la locul de muncă în orice moment. În acest caz, trebuie să renunțați în scris și să aveți în vedere perioadele de preaviz din contractul dvs. de muncă.

Atenție: Deoarece șederea dvs. este legată de contractul de muncă, demisia de la locul de muncă poate avea consecințe asupra șederii dvs. în Germania. În cazul în care aveți probleme cu angajatorul dvs. sau munca, adresați-vă birourilor noastre de consiliere.

În cazul în care apar probleme în timpul contractului de muncă și aveți impresia că angajatorul nu respectă regulile stabilite, puteți contacta Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV – Biroul central de plasament profesional și în străinătate) prin e-mail și puteți depune o plângere cu privire la condițiile de muncă și/sau la

angajator: Adresa de e-mail este: zav.saison@arbeit-sagentur.de (echipa de plasamente de proiect pentru muncitorii sezonieri din ZAV).

ZAV este o instituție a administrației germane a muncii (Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă) și este responsabilă pentru plasarea unor grupuri profesionale speciale din străinătate. În cazul în care se constată încălcări, ZAV solicită angajatorului să adapteze condițiile de muncă. Dacă nu se schimbă nimic, puteți să vă căutați un alt angajator cu ajutorul ZAV („relocare”) și, eventual, să lucrați într-o altă companie pentru restul perioadei de timp.

De asemenea, puteți contacta un centru de consiliere care vă poate sprijini în acest proces. La începutul și la sfârșitul acestei broșuri veți găsi datele de contact ale centrelor de consiliere.

Vă puteți schimba angajatorul?

Schimbarea angajatorului este posibilă dacă există motive importante pentru aceasta. Astfel de motive sunt dacă angajatorul dvs. nu respectă legea sau nu pune în aplicare condițiile pe care le-ați stabilit anterior cu el;

de exemplu, dacă nu vă plătește salariul minim legal. Apoi, ZAV va solicita angajatorului să adapteze condițiile de muncă.

Dacă nu se întâmplă acest lucru, puteți să schimbați angajatorul cu ajutorul ZAV. În cazul în care aveți probleme și doriți să schimbați societatea, adresați-vă ZAV. Vă vom oferi sprijin în calitate de birou de consiliere.

Datele de contact ale ZAV – Echipa pentru lucrători sezonieri: e-mail: zav.saison@arbeitsagentur.de

Ce aveți de făcut dacă sunteți concediat(ă)?

O notificare de concediere trebuie să fie întotdeauna în scris, ceea ce înseamnă că notificarea trebuie să fie scrisă pe o bucată de hârtie și semnată personal de către angajator. Dacă doriți să vă dați demisia, trebuie să semnați și dvs. scrisoarea către angajator.

Într-o adresă de demisie, trebuie respectate anumite perioade de preaviz. Dacă contractul de muncă a fost încheiat cu mai puțin de 3 luni în urmă, această perioadă poate fi foarte scurtă. De asemenea, angajatorul vă poate concedia fără preaviz, adică imediat, din motive întemeiate.

Dacă primiți o decizie de concediere, adresați-vă neapărat unui birou de consiliere. Este posibil ca acea concediere să nu fie valabilă, deoarece angajatorul a făcut o greșeală.

Concedierea verbală, concedierea prin SMS, WhatsApp, Viber sau e-mail sau concedierea prin decizii semnate scanate sau copiate la Xerox, nu sunt valabile.

Concedierea verbală nu este niciodată valabilă! Pentru a vă păstra drepturile salariale, trebuie să îi spuneți angajatorului că doriți și puteți să lucrați în continuare. În timpul acestei discuții, ar trebui să aveți alături un coleg (o colegă) ca martor sau să informați angajatorul printr-un mesaj pe telefonul mobil.

Atenție: Concedierea verbală sau concedierea primită prin SMS, WhatsApp, Viber sau e-mail devine valabilă dacă nu faceți o reclamație contra acesteia. De aceea: Dacă sunteți concediat(ă) în scris sau verbal și doriți să lucrați în continuare, atunci trebuie să vă adresați imediat unui birou de consiliere.

Ce efecte are concedierea asupra șederii dvs. în țară?

Dacă sunteți concediat(ă), adresați-vă neapărat unui centru de consiliere, pentru a vă informa despre drepturile dvs. după concediere. Șederea dvs. este legată de munca la o anumită societate agricolă. Dacă ați primit o decizie de concediere sau vă dați demisia, permisul de ședere în Germania va expira în următoarea zi lucrătoare.

Există posibilitatea de a lucra pentru un anumit angajator?

Dacă ați lucrat deja la o fermă din Germania și doriți să lucrați din nou acolo în sezonul următor, angajatorul vă poate solicita în mod specific ca lucrător sezonier.

Chiar dacă sunteți deja în contact cu un angajator din Germania din țara dvs. de origine, angajatorul vă poate solicita în mod specific ca lucrător sezonier. Acest lucru este posibil, chiar dacă nu ați mai lucrat acolo înainte. Apoi se încheie un contract de muncă între dvs. și angajator, fără implicarea ZAV/Agenției

Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă în procesul de plasare. În aceste cazuri, Agenția Federală de Ocupare a Forței de Muncă va emite doar permisul de muncă.

Costurile pentru intermediere și costurile de călătorie

În calitate de angajat, nu trebuie să suportați nicio cheltuială pentru plasamentul la locul de muncă, în cadrul acordului de plasament. Acest lucru este interzis. Renunțați la alte oferte de plasament care ar putea însemna cheltuieli suplimentare pentru dvs. Puteți folosi ofertele oficiale de plasament de la autoritățile competente din țara dvs. Acestea sunt gratuite.

Înainte de a accepta o ofertă de angajare, lămuriți-vă cine va suporta costurile de călătorie și cât de mari vor fi cheltuielile pentru dvs. Acest lucru trebuie menționat în oferta de angajare sau în contract.

Cât vi se poate cere pentru cazare și masă?

Înainte de a accepta o ofertă de muncă, lămuriți-vă cine va plăti cheltuielile pentru cazare.

Angajatorul dvs. trebuie să vă ofere un loc de cazare: acesta vă va oferi personal un loc de cazare sau prin intermediul unei terțe părți. Trebuie să existe un contract în acest sens, în care să se stabilească cheltuielile. Cheltuielile pot fi reținute din salariul dvs., dar numai dacă ați fost de acord cu acest lucru în contractul de muncă sau de închiriere.

Angajatorul dvs. trebuie să respecte anumite limite privind sumele reținute. Cheltuielile trebuie incluse în fluturașul de salariu și trebuie să fie clare pentru dvs.

În 2022, **angajatorul poate reține din salariul** dvs. maximum 270 € pe lună pentru masă.

Cheltuieli totale pe zi: 9 €

- Mic-dejun: 1,87 €
- Prânz: 3,57 €
- Cină: 3,57 €

În 2022, se pot reține maximum următoarele sume, pe lună:

- Cameră pentru o singură persoană: **241 €**
- Dacă sunt două persoane într-o cameră **144,60 € de persoană**

- Dacă sunt trei persoane într-o cameră **120,50 € de persoană**
- Dacă sunt mai mult de trei persoane într-o cameră **96,40 € de persoană**

Important! În cazul în care angajatorul vă reține din salariu cheltuielile pentru masă și cazare, acesta trebuie să se asigure că vă rămân suficienți bani pentru a trăi. Această valoare minimă se numește „limită de poprire” și angajatorul nu are voie să rețină o sumă care determină ca veniturile care vă rămân să fie sub această limită. **În 2022, trebuie să vă rămână cel puțin o „limită de poprire” de 1259,99 €/pe lună.**

În cazul în care condițiile de cazare și masă nu corespund cu cele stabilite, faceți fotografii! În caz de litigiu, le puteți folosi ca dovezi.

Echipament de protecție, unelte și apă

Angajatorul trebuie să vă pună la dispoziție în mod gratuit toate dispozitivele de lucru și echipamentul de protecție individuală. Printre acestea se numără mănuși potrivite pentru lucru și protecție contra soarelui și a ploii. În plus, în cazul în care lucrați pe caniculă trebuie să aveți la dispoziție suficientă apă. Când primiți primul fluturaș de salariu lunar, asigurați-vă că nu vi s-a reținut nimic din salariu pentru acest lucru.

Cum vă protejați în cazul unui litigiu?

Pentru a fi bine pregătiți în cazul unui litigiu de muncă, faceți fotografii cu numele societății, cu clădirile societății, cu locația acestora și, de asemenea, fotografiile ale locului de cazare. Pe cât posibil, fotografiați toate documentele pe care le semnați.

Notați-vă zilnic orele de lucru și cereți unui coleg (unei colege) să le confirme prin semnătură. Dacă, de exemplu, nu vi se plătesc orele suplimentare, trebuie să demonstrați că ați lucrat efectiv acele ore suplimentare. În caz de litigiu cu angajatorul, veți primi sprijin de la birourile de consiliere. În calitate de membru al sindicatului IG BAU, aveți acces la protecția juridică sindicală.

Acest lucru înseamnă că veți beneficia de ajutor și în cazul unui litigiu în instanță.

Cum deveni membru al sindicatului?

Lucrătorii sezonieri din Germania pot deveni membri ai sindicatului IG Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU). În cazul unui litigiu, sindicatul vă va ajuta să vă revendicați salariul sau să luați măsuri împotriva unei concedieri abuzive. Calitatea de membru al unui sindicat pentru lucrătorii sezonieri este limitată la un an. Acesta începe odată cu prima plată a contribuției și se încheie după 12 luni fără preaviz, dacă nu este reînnoită. Contribuția pentru afilierea anuală este de 150,60 € în total.

De aici puteți obține informații suplimentare despre afiliere:

- română: +49 391 4085-107
<https://igbau.de/RUM.html>
- rusă: +49 391 4085-921
<https://igbau.de/RUS.html>
- ucraineană: + 49 391 4085-922
<https://igbau.de/UKR.html>
- engleză: +49 391 4085-105
<https://igbau.de/EN.html>

Vă puteți vaccina contra Covid-19?

Dacă sunteți lucrător sezonier în Germania, vă puteți vaccina gratuit. Angajatorul trebuie să vă informeze despre ofertele de vaccinare.

Pentru vaccinare, aveți nevoie fie de contractul de muncă semnat, fie de o adeverință de la angajator, precum și de un act de identitate valabil.

Dacă angajatorul dvs. vă face o ofertă de vaccinare în timpul programului de lucru sau dacă aveți o singură programare de vaccinare în timpul programului de lucru, veți primi salariu pentru acest interval de timp.

Dacă v-ați infectat cu coronavirus

Dacă v-ați infectat cu coronavirus, aveți simptome severe și nu puteți lucra, veți beneficia de concediu medical.

Anunțați imediat angajatorul despre faptul că nu puteți lucra. Puteți dovedi perioada estimată de boală printr-o adeverință privind incapacitatea de muncă, pe care o primiți de la medic.

Când primiți salariul pe perioada carantinei?

Dacă vă aflați în concediu medical (adeverință privind incapacitate de muncă), veți beneficia de plata continuă a salariului din cauza bolii.

În cazul în care ați contractat coronavirusul sau trebuie să stați în carantină din cauza contactului cu o persoană infectată, dar nu sunteți în incapacitate de muncă, se aplică următoarele: În acest caz, este posibil să aveți dreptul la o plată compensatorie având valoarea salariului, conform Legii privind protecția contra infecțiilor. Veți primi această plată de la angajator, în locul salariului. Angajatorului dvs. i se vor rambursa banii de la Oficiul de Sănătate Publică.

Dacă trebuie să stați în carantină și aveți întrebări, adresați-vă birourilor noastre de consiliere.

În cazul în care, la locul de muncă se dispune carantina cu muncă simultană (așa-numita „carantină la lucru”) și dacă aveți întrebări legate de aceasta, adresați-vă serviciului nostru de consiliere.

Atenție: Vă rugăm să aveți în vedere că regulile referitoare la coronavirus se pot modifica rapid. Dacă aveți întrebări sau probleme, adresați-vă serviciului nostru gratuit de consiliere și informații-vă neapărat pe cont propriu!

Numere de telefon și adrese importante din Germania

Numere de telefon în caz de urgență

Poliție: 110 | Salvare: 112 | Pompieri: 112

Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV – Biroul central de plasament profesional și în străinătate): În cazul în care aveți probleme cu contractul de muncă sau întâmpinați dificultăți, puteți trimite un e-mail echipei de plasament a muncitorilor sezonieri din cadrul Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV – Biroul central de plasament profesional și în străinătate):

zav.saison@arbeitsagentur.de

Centrul pentru integrare echitabilă: Centrul pentru integrare echitabilă consiliază cetățenii din afara UE în probleme legate de dreptul muncii. Aici găsiți un birou

de consiliere în apropierea dvs.:

www.faire-integration.de

Mobilitate echitabilă: Centrul de mobilitate echitabilă consiliază cetățenii UE în probleme legate de dreptul muncii. Aici găsiți un birou de consiliere în apropierea dvs.:

www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen

Rețeaua de consiliere ale „Gute Arbeit” de la „Arbeit und Leben” consiliază cetățenii UE și cetățenii din afara UE în probleme legate de dreptul muncii. Aici găsiți un birou de consiliere în apropierea dvs.:

<https://www.arbeitundleben.de/arbeitsfelder/beratungsnetzwerk>

Ambasada Georgiei:

Rauchstraße 11, 10787 Berlin – Tiergarten;

tel.: **+49 (30) 484907 0**

e-mail: berlin.emb@mfa.gov.ge

website: www.botschaftgeorgien.de

Ambasada Republicii Moldova:

Gotlandstr. 16, 10439 Berlin

tel.: **+49 (30) 446 52 970**

e-mail: office@botschaft-moldau.de

website: <https://germania.mfa.gov.md/de>

Informații despre protecția sănătății în cazul
muncii în agricultură:

www.agriwork-germany.de

Numere de telefon și adrese importante în Georgia/Republica Moldova

Confederația Sindicatelor din Georgia:

[www.http://gtuc.ge/](http://gtuc.ge/)

Telefon: (+99532) 2 39 03 55

e-mail: info@gtuc.ge

Facebook: <https://www.facebook.com/gtuc.ge/>

Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă

Telefon: **08000 1000**

(pentru apeluri din Republica Moldova)

Telefon: **+373 22 838 414**

(pentru apeluri din străinătate)

E-mail: centrulapel@anofm.md





În cazul în care aveți întrebări sau probleme legate de muncă sau de angajator, adresați-vă birourilor noastre de consiliere.

Vă oferim consultanță gratuită, anonimă și în limba dvs.

Vă oferim sprijin dacă aveți probleme și vă informăm despre drepturile pe care le aveți lucrând în Germania.

Scriveți-ne un e-mail la adresa:
sfi@dgb-bildungswerk.de
Apoi vă vom contacta noi.



Sau contactați-ne telefonic la linia telefonică gratuită de informare privind legislația muncii. Consilierii vorbesc limba română.

0800 0005602

De luni până vineri, între orele

9:00 - 12:00 și orele

13:00 - 17:00

Apelurile pot fi efectuate doar pe teritoriul Germaniei.